

BRETAGNE  
CÔTE  
DE GRANIT  
ROSE  
TOURISME

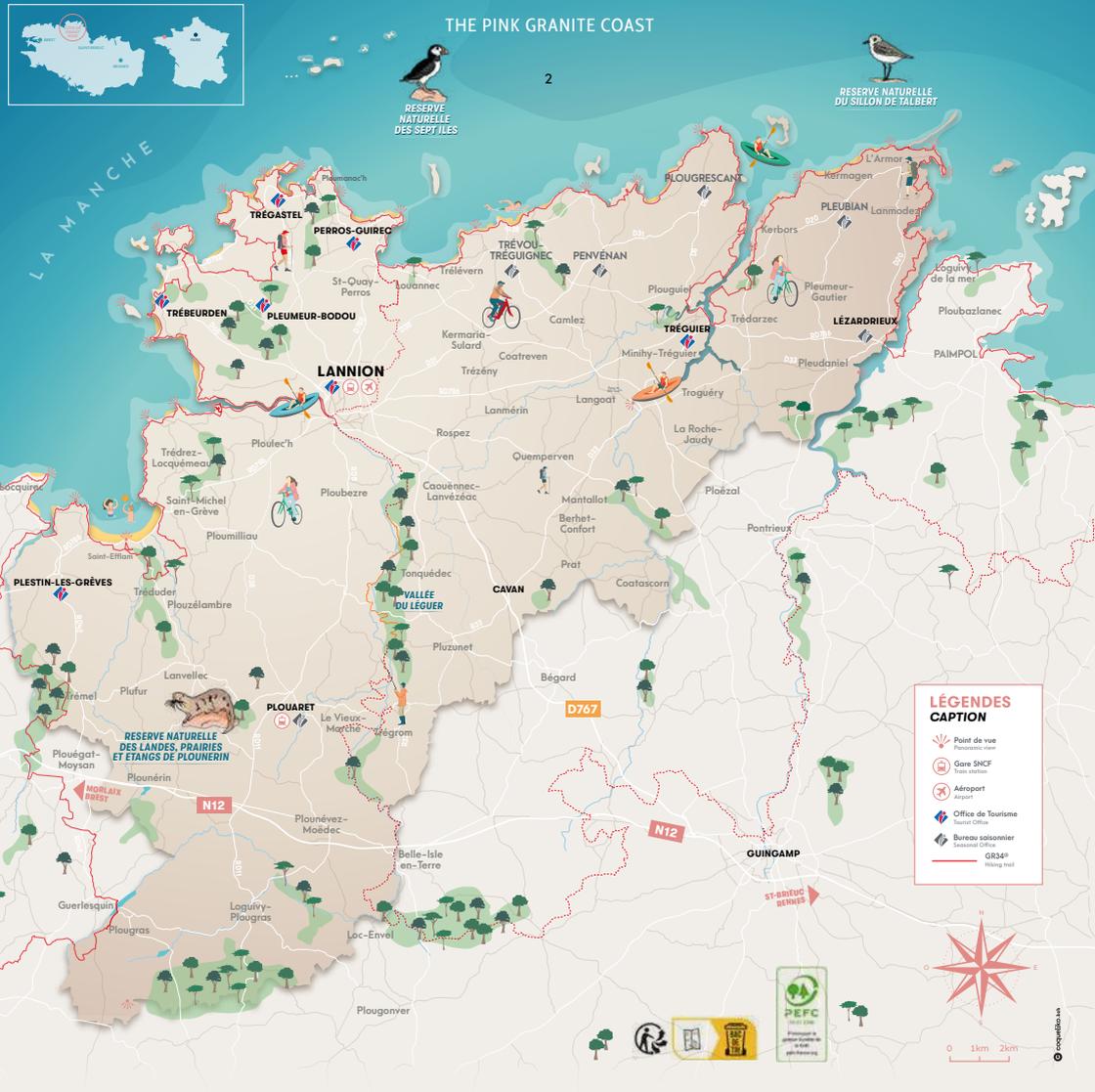
BRETAGNE <sup>BE</sup>



# L'ESSENZIALE

della Costa di Granito Rosa





**Come muoversi sulla Costa di Granito Rosa :** Trégastel > linea autobus Macareux

**IN AUTOBUS**

- navette urbane (Lannion) linea di autobus A, B, C e F
- linee extraurbane :
- Da Lannion a Trébeurden, Pleumeur-Bodou, Trégastel, Perros-Guirec > linea di autobus D & E
- Louannec/St Quay Perros/Perros-Guirec/

- Per raggiungere i mercati di Lannion (giovedì) e Plouaret (martedì) > linea di autobus M
- Lannion to Morlaix - bus line 30
- I biglietti sono in vendita presso i nostri uffici turistici o in unità sull'autobus.

**IN BICI :**

- noleggio di ebike presso i nostri uffici turistici o presso i nostri partner di noleggio
- la Velomarittima è l'itinerario ideale per muoversi all'interno della destinazione

Office de Tourisme Bretagne Côte de Granit Rose  
 CS 10761 - 22307 Lannion cedex  
 N° SIRET : 519 593 560 00013 - Code APE : 7990Z  
 TVA Intracommunautaire pour l'EPIC FR04 519 593 560

Inscrit au registre des opérateurs de voyages et de séjours par Atout France n°IM022100016

Garantie financière apportée par Groupama Loire-Bretagne  
 23 bd Solférino - CS 51209 - 35012 Rennes cedex

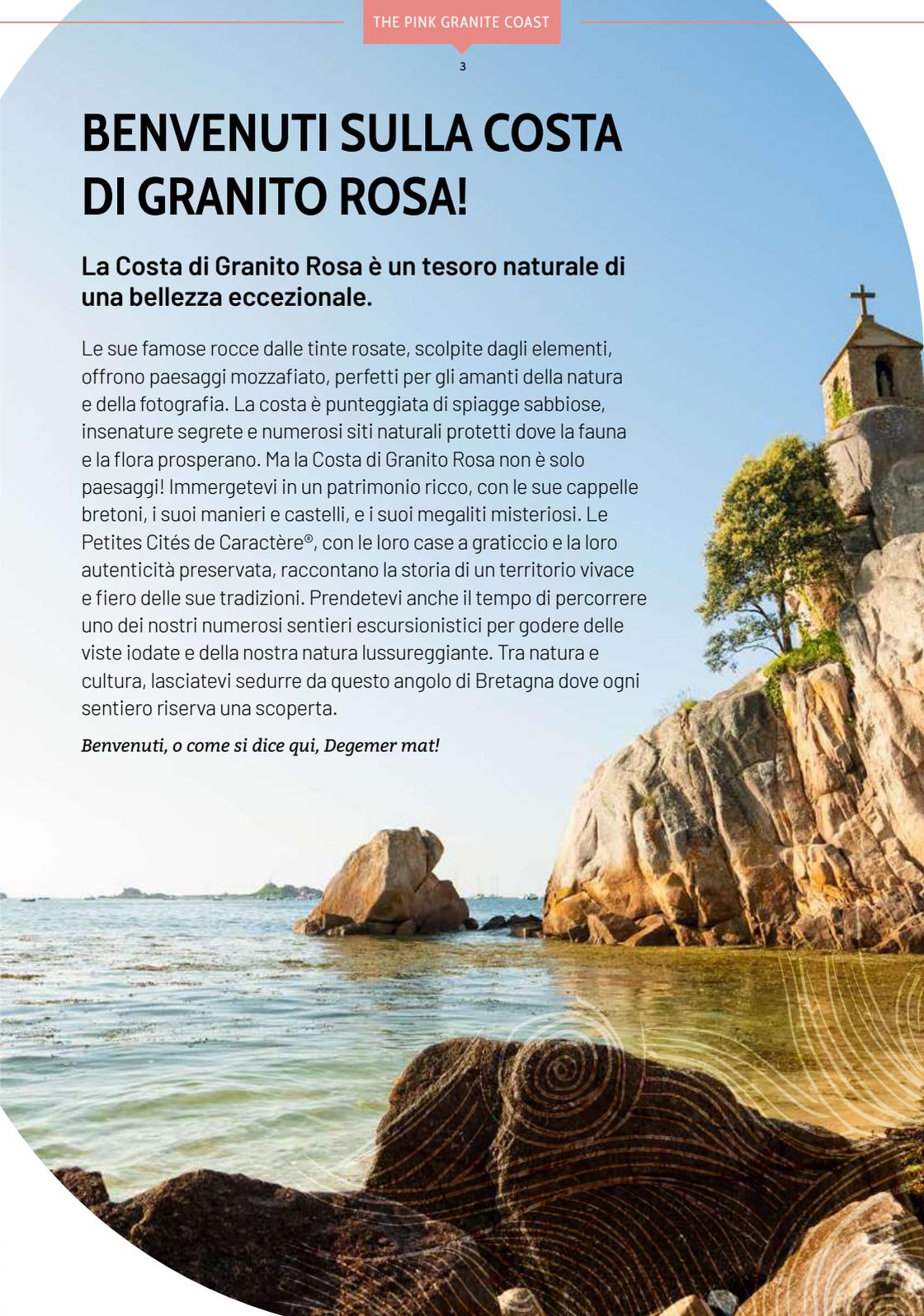
**Création et mise en page :** Lost Graphic Design  
**Impression :** à venir  
**Copyright photos :** Thibault Poriel, Pelikul, Emmanuel Berthier, Alexandre Lamoureux, Studio Jezequel, La Lanterne, Jérémy Jehanin, Michel Koumpantietz, Jardins de Pellinec, Jardins de Kerdalo, Oeil de Paco, Les 4 Vandrouilleurs, Arzoù An Douar, Laurence Guennec, Chimair, Forum de Trégastel, Simon Pouyet.

# BENVENUTI SULLA COSTA DI GRANITO ROSA!

**La Costa di Granito Rosa è un tesoro naturale di una bellezza eccezionale.**

Le sue famose rocce dalle tinte rosate, scolpite dagli elementi, offrono paesaggi mozzafiato, perfetti per gli amanti della natura e della fotografia. La costa è punteggiata di spiagge sabbiose, insenature segrete e numerosi siti naturali protetti dove la fauna e la flora prosperano. Ma la Costa di Granito Rosa non è solo paesaggi! Immergetevi in un patrimonio ricco, con le sue cappelle bretoni, i suoi manieri e castelli, e i suoi megaliti misteriosi. Le Petites Cités de Caractère®, con le loro case a graticcio e la loro autenticità preservata, raccontano la storia di un territorio vivace e fiero delle sue tradizioni. Prendetevi anche il tempo di percorrere uno dei nostri numerosi sentieri escursionistici per godere delle viste iodate e della nostra natura lussureggiante. Tra natura e cultura, lasciatevi sedurre da questo angolo di Bretagna dove ogni sentiero riserva una scoperta.

*Benvenuti, o come si dice qui, Degemer mat!*



# GLI IMPERDIBILI DELLA COSTA DI GRANITO ROSA!



Situati sulla cornice dell'Armorica a Plestin-Les-Grèves, le terme di **Hogolo sono una testimonianza** notevole della presenza gallo-romana in Bretagna: un vero libro di storia vivente che permette di percorrere il cammino quotidiano dei romani nelle loro abluzioni. Oltre al suo interesse storico, il sito offre una vista molto bella sulla Baia di Locquirec.

La **scalinata di Brelevenez** collega il centro città alla chiesa di Brelevenez (XII secolo) offrendo un panorama impareggiabile su Lannion. Delle belle abitazioni furono costruite nel XIX secolo lungo la scalinata che conta 142 gradini!



La **punta di Bihit** a Trébeurden offre una vista magnifica sulla baia di Lannion. La tavola di orientamento permette di individuare le diverse città che circondano l'imboccatura del Léguer fino all'inizio della Costa del Finistère.



Al ritmo delle maree, **l'île Grande** ci fa scoprire i suoi diversi volti e rende accessibili o meno le diverse isole che la circondano. Un sentiero costiero, segnalato GR34, lungo 7 km, vi permetterà di fare il giro dell'isola in circa 2h30.





La **Presqu'île Renote** a Trégastel è uno spazio naturale protetto che ospita numerosi caos granitici rosa, una fauna e una flora caratteristiche del bordo del mare. Durante tutta la vostra passeggiata, avrete una vista impareggiabile sull'Arcipelago delle Sette Isole, il faro di Ploumanac'h e il Castello di Costaëres.

Penvénan ospita la stazione balneare di **Port Blanc**. Potete scoprirvi la Cappella di Notre Dame in cima a una scalinata con i gradini consumati dal tempo, e nel cuore del villaggio, sarete sedotti dalle sue piccole stradine e dalle sue case di pescatori.



Appuntamento al golfo di **Castel Meur a Plougrescant** dove le onde e gli spruzzi maltrattano le rocce e offrono uno spettacolo incredibile per i vostri occhi.

La **cattedrale di Saint-Tugdual** a Tréguier è un magnifico edificio dedicato a uno dei 7 fondatori della Bretagna, il monaco gallese Tugdual. Sarete impressionati dalle sue dimensioni, volte, vetrate e numerose statue, il ricco mobilio e l'affascinante chiostro.





Il **Sillon de Talbert** a Pleubian è una lingua di sabbia e ciottoli, una meraviglia geologica unica in Europa. Tra escursioni, osservazione della fauna e paesaggi mozzafiato, questa riserva naturale vi offre belle sorprese e piacevoli passeggiate nella natura!

La **valle del Léguer**, che collega i Monti d'Arrée all'estuario di Lannion, è un gioiello naturale che ospita una biodiversità notevole, in particolare la lontra d'Europa e il salmone dell'Atlantico.

Classificata sito Natura 2000 dal 2004 e etichettata «Sito Fiumi Selvaggi» nel 2017, offre un ricco patrimonio architettonico e naturale, con fontane, mulini e sentieri escursionistici adatti a tutte le pratiche.



Le **cartiere Vallée**, impiantate sulle rive del Léguer dal 1855, erano un tempo un'industria maggiore in Bretagna, e la diga **idroelettrica di Kernansquillec**, costruita nel 1920, ha segnato l'estensione dell'attività. Oggi, la cancellazione della diga e la riabilitazione delle cartiere offrono un incontro tra storia industriale, arte e ambiente.



A Loguivy-Plougras, la **foresta di Beffou** o «la residenza dei faggi» è un massiccio carico di storia! Prima sito metallurgico, questa foresta è attraversata da un'antica via romana e nasconde nel suo cuore uno dei più lunghi corridoi coperti della Bretagna: l'allée di Brohet. Questo massiccio di 630 ha è anche il più alto della Bretagna.



# INVITO A PRENDERE IL LARGO

**La Bretagna, con le sue maree spettacolari e i suoi venti favorevoli, è una destinazione di scelta per gli amanti del mare. Che siate in cerca di avventura o semplicemente di un momento di relax, troverete sicuramente un'attività o un'escursione che corrisponde ai vostri desideri.**

Esplorate le insenature e le spiagge nascoste in tutta tranquillità a bordo di un kayak o di un paddle. Iniziatevi alla vela e partite per navigare lungo le coste e intorno alle isole. Approfittate delle onde bretoni per fare surf o kitesurf, o partite alla scoperta dei nostri fondali marini muniti di pinne e bombola o di maschera e boccaglio. Volete tenere i piedi asciutti? Optate per il char à voile! Qualunque sia la vostra età e il vostro livello, tutte le nostre scuole e basi nautiche vi accolgono per farvi vivere un'esperienza unica in tutta sicurezza.



## All'incontro dei popoli dell'acqua

La Costa di Granito Rosa offre uno spettacolo affascinante di paesaggi marini e una biodiversità notevole. Sull'estran, questa zona di spiaggia scoperta a bassa marea, la vita brulica: granchi, gamberetti, molluschi e alghe vi coabitano. Gli uccelli marini, come le beccacce di mare e i gabbiani, si nutrono lì, testimoniando l'importanza ecologica di questo ecosistema. La pesca, che sia a piedi o in mare, fa parte integrante della vita locale. Sull'estran, vongole, cozze e coltelli sono raccolti con cura, mentre al largo, i pescatori vi delizieranno con spigole, orate e aragoste. I fiumi, come il Léguer, offrono acque pescose. La pesca è molto regolamentata, pesci migratori come il salmone e la trota fario fanno parte delle specie protette.





## ALL'INCONTRO DEI POPOLI DELL'ACQUA

La Costa di Granito Rosa offre uno spettacolo affascinante di paesaggi marini e una biodiversità notevole. Sull'estran, questa zona di spiaggia scoperta a bassa marea, la vita brulica: granchi, gamberetti, molluschi e alghe vi coabitano. Gli uccelli marini, come le beccacce di mare e i gabbiani, si nutrono lì, testimoniando l'importanza ecologica di questo ecosistema. .

La pesca, che sia a piedi o in mare, fa parte integrante della vita locale. Sull'estran, vongole, cozze e coltelli sono raccolti con precauzione, mentre al largo, i pescatori vi delizieranno con spigole, orate e aragoste. I fiumi, come il Léguer, offrono acque pescose. La pesca è molto regolamentata, pesci migratori come il salmone e la trota fario fanno parte delle specie protette. Non lontano, *l'arcipelago delle Sette Isole* è un santuario per migliaia

di uccelli marini, tra cui i marangoni dal ciuffo e le sole bassane. Accessibile in barca, ospita anche foche grigie. All'Île Grande, la *Lega per la Protezione degli Uccelli* (LPO) opera per la salvaguardia di questa fauna fragile. Questo centro è un passaggio obbligato per esplorare i tesori naturali della regione sensibilizzando alla loro preservazione.



# TESORI NATURALI DA ESPLORARE

**La Costa di Granito Rosa è rinomata per i suoi siti naturali protetti dove il mare e la terra si intrecciano armoniosamente.**

La riserva naturale del Sillon de Talbert, la Valle del Léguer, *l'arcipelago delle Sette Isole* e la riserva naturale di Plounérin sono altrettanti gioielli che offrono paesaggi spettacolari e traboccano di una fauna e una flora eccezionali.





**La regione è attraversata da fiumi e punteggiata di lande, paludi e foreste, perfette per fughe tranquille. I corsi d'acqua serpeggiano tra i boschi e i prati, ospitando una ricca biodiversità, mentre le foreste come quella di Beffou offrono sentieri adatti all'escursionismo.**

Per gli appassionati di botanica e bei paesaggi, i giardini notevoli della Costa di Granito Rosa sono imperdibili. Vero rifugio di pace, mettono in scena piante locali ed esotiche in un'esplosione di colori e profumi. Kerdalo, Pellinec o ancora Rosambo sono luoghi incantevoli che invitano alla passeggiata e alla contemplazione. Nel cuore di Pleumeur-Bodou, il golf di Saint-Samson è una perla per gli amanti dello sport e della natura. Questo percorso di 18 buche, progettato in un sito eccezionale, propone sfide tecniche varie per i golfisti di tutti i livelli. Situato sulle alture, offre una vista impareggiabile sul mare e le lande circostanti.



# UN PATRIMONIO D'ECCEZIONE DA PERCORRERE

**La nostra regione, intrisa di storia e fascino, trabocca di tesori patrimoniali che non aspettano altro che essere esplorati**

Recentemente premiata con il prestigioso marchio **«Paese d'Arte e Storia»**, il nostro territorio valorizza e protegge una ricchezza culturale unica, riflesso di secoli di storia e know-how.



## **Le Petites Cités de Caractère<sup>®</sup>** **Tréguier e La Roche-Derrien**

Questi gioielli medievali affascinano per la loro autenticità e la loro atmosfera senza tempo. Tréguier, antica città episcopale, è famosa per la Cattedrale Saint-Tugdual e le sue stradine lastricate costeggiate da case a graticcio. A La Roche-Derrien, lasciatevi sedurre da questa antica capitale del lino e uno dei più antichi porti della costa nord della Bretagna. Offre un panorama impareggiabile sulla valle del Jaudy

## **Lannion, città d'arte e storia**

Tra tradizione e modernità, Lannion è un invito alla scoperta. Passeggiate per i suoi viottoli medievali e ammirate gli edifici in pietra che testimoniano il suo ricco passato, prima di scoprire il suo ruolo centrale nell'innovazione tecnologica. Durante tutto l'anno, visite guidate, mostre ed eventi culturali vi permetteranno di immergervi nel cuore di questa storia vivente e di incontrare coloro che la fanno vivere. Preparatevi a viaggiare nel tempo e lasciatevi ispirare da un patrimonio che è l'orgoglio della nostra regione!





## Il territorio è un vero scrigno :

I nostri castelli, testimoni di una storia ricca e movimentata, offrono visite affascinanti attraverso la loro architettura medievale e i loro i giardini curati. **Rosanbo, Kergrist e Tonquédec**, sono luoghi carichi di storia che vi immergono nell'universo dei signori di una volta. Protetti con il marchio **Comuni del Patrimonio Rurale della Bretagna**, Hengoat, Pouldouran e Plouaret, sono riconosciuti per il loro patrimonio preservato e la loro autenticità. Questi villaggi sono rifugi di tranquillità, carichi di storia e fascino. Approfittate delle visite guidate tematiche proposte dal nostro Ufficio del Turismo a Lannion, La Roche Derrien, Tréguier e Kernansquillec, ciascuna racconta la storia di una Bretagna vivace e preservata.



# UN'ESPLOSIONE DI SAPORI

**Qui, i sapori marini si affiancano ai prodotti del territorio, sublimati dal talento dei ristoratori e degli chef locali.**

Tra le specialità da scoprire, le ostriche di Plougrescant, i molluschi di Landrellec e le cozze di Trédrez-Locquémeau delizieranno gli amanti dei frutti di mare. I sapori del mare si declinano anche in piatti a base di pesce appena pescato, come il branzino o il pagello. Non perdetevi le imperdibili galette di grano saraceno, servite con generose farciture, e per i dolci, lasciatevi tentare dal far bretonne o dal kouign-amann.

Gli chef della Costa di Granito Rosa mettono un punto d'onore nel valorizzare questi prodotti. I nostri stabilimenti, stellati o meno, offrono esperienze gastronomiche indimenticabili in contesti incantevoli. Per un'immersione autentica, visitate i mercati locali dove le bancarelle traboccano di prodotti freschi: pesci, crostacei, verdure di stagione e specialità locali. È anche l'occasione per incontrare i produttori appassionati che perpetuano un know-how unico.

A full programme of entertainment awaits, in summer and in winter. Check it out





## L'ECCELLENZA DEI NOSTRI PRODUTTORI

**Qui, ogni prodotto ha una storia, e ogni incontro con un artigiano o un agricoltore è una porta aperta su una passione radicata nel rispetto del territorio.**

I piccoli produttori della regione giocano un ruolo centrale nella vitalità gastronomica locale. Nelle fattorie e nelle aziende locali, potrete scoprire verdure biologiche coltivate con cura, formaggi di fattoria dai sapori autentici, o ancora sidri artigianali prodotti secondo metodi tradizionali. Molti propongono la vendita diretta in fattoria o nei mercati settimanali, mantenendo il legame tra consumatori e produttori.

Per andare ancora oltre, alcune aziende locali aprono le loro porte ai visitatori, offrendo esperienze immersive affascinanti. Distillerie, birrerie, sidrerie, o ancora biscottifici propongono visite guidate e degustazioni per farvi scoprire prodotti d'eccezione. Infine, un must della regione rimane una visita da un ostricoltore. Vi permetterà di comprendere le sottigliezze dell'allevamento delle ostriche e di gustare prodotti ultra-freschi, appena usciti dal mare.



## ORGOGGIO E PATRIMONIO BRETONI

Qui, il territorio vibra al ritmo dei fest-noz, queste veglie musicali dove le melodie tradizionali si mescolano alle danze sfrenate. Il Printemps des Sonneurs a Lannion è un bell'esempio, riunendo ogni anno i più grandi bagadoù della Bretagna.

Parallelamente, i pardoni, queste feste religiose profondamente radicate nella cultura bretone, offrono un'esperienza sonora unica. Le processioni, i canti sacri e le benedizioni creano un'atmosfera intrisa di spiritualità. Il pardon di Saint-Yves a Tréguier è uno dei più celebri, attirando ogni anno migliaia di pellegrini la terza domenica di maggio.

Che siate appassionati di musica tradizionale, in cerca di un'esperienza spirituale, o semplicemente alla ricerca di un momento di pura convivialità, la Costa di Granito Rosa seduce per la ricchezza e la diversità delle sue scene e programmazioni.



# TERRA DI FESTA

## La Costa di Granito Rosa non si limita ai suoi paesaggi magnifici:

Vibra anche grazie ai suoi luoghi di incontro unici e conviviali : bar caratteristici dove è bello venire a degustare il sidro o la birra locale. Bar d'atmosfera per divertirsi tra amici e ballare fino all'alba. Spazi polifunzionali, al tempo stesso familiari e festivi, si vogliono soprattutto spazi culturali con una programmazione eclettica: concerti, teatro, laboratori, mercati di produttori, o ancora eventi sportivi. Troverete anche bar di spiaggia per sorseggiare un bicchiere con i piedi nell'acqua, bar specializzati nei giochi o ancora caffè-librerie.

Qui, estate come inverno, un programma completo di animazioni vi aspetta. Trovatelo



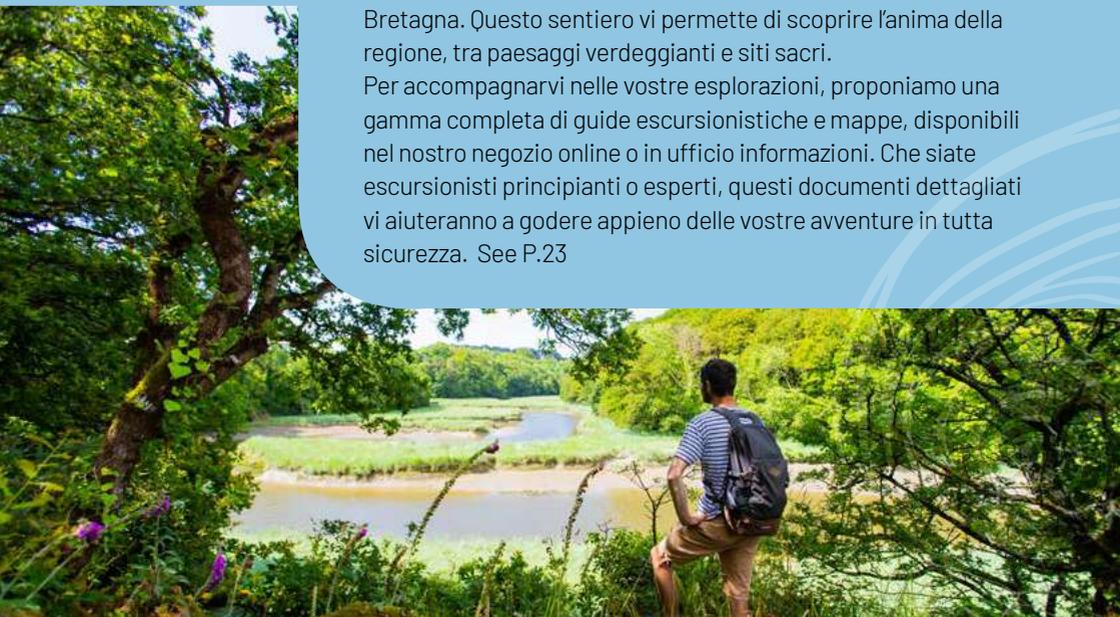
## PASSEGGIATA ATTRAVERSO IL TERRITORIO

**Per gli amanti dell'escursionismo, la nostra regione offre percorsi indimenticabili. Tra mare, boschi e campagna, i nostri sentieri vi sveleranno una grande diversità di paesaggi, una natura preservata e un patrimonio eccezionale.**

L'emblematico GR34 o *Sentiero dei Doganieri* vi porta lungo la costa bretone, offrendo viste impareggiabili sul mare, i caos granitici e le spiagge sabbiose. È un percorso imperdibile per gli escursionisti con tappe variegate e panorami mozzafiato.

Per un'esperienza più spirituale e storica, partite sul *Mon Tro Breizh*, un itinerario ancestrale che collega i sette vescovati della Bretagna. Questo sentiero vi permette di scoprire l'anima della regione, tra paesaggi verdeggianti e siti sacri.

Per accompagnarvi nelle vostre esplorazioni, proponiamo una gamma completa di guide escursionistiche e mappe, disponibili nel nostro negozio online o in ufficio informazioni. Che siate escursionisti principianti o esperti, questi documenti dettagliati vi aiuteranno a godere appieno delle vostre avventure in tutta sicurezza. See P.23





# ESPLORAZIONE A DUE RUOTE

**Che siate ciclisti appassionati o dilettanti, il nostro territorio offre vari percorsi per scoprire i suoi paesaggi in bicicletta, sia su strada che in piena natura su sentieri in terra.**

I nostri percorsi ciclabili sono progettati per tutti i livelli. Che sia per una passeggiata tranquilla o un'uscita sportiva, troverete itinerari adatti ai vostri desideri. La bellezza dei paesaggi, tra mare, campagna e villaggi tipici, faranno di ogni viaggio una scoperta indimenticabile. Per i ciclisti più avventurosi, La Vélo-maritime vi permette di costeggiare la costa bretone su un itinerario condiviso ma più sicuro e segnalato. Un percorso eccezionale, con viste panoramiche sul mare, le spiagge ma anche l'entroterra, perfetto per gli amanti delle grandi traversate.

## **Noleggio di biciclette a assistenza elettrica «Vélek'tro»**

Per un'esperienza ancora più piacevole, proponiamo il noleggio di biciclette a assistenza elettrica «Vélek'tro». Facili da usare, vi permetteranno di percorrere il nostro territorio senza sforzo, anche sui percorsi più collinari.

## **Guide e mappe per bicicletta**

Nei nostri uffici informazioni, troverete una selezione di guide e mappe specifiche per pianificare le vostre uscite. Questi supporti dettagliati vi aiuteranno a scegliere i migliori percorsi e a godere appieno delle vostre avventure in bicicletta.. See P.23



## ATTIVITÀ PER PICCOLI E GRANDI

Grazie alla sua varietà di attività ludiche, educative e immersive, la Costa di Granito Rosa è una destinazione ideale per le vacanze in famiglia. Tra natura, cultura e scoperta, piccoli e grandi troveranno la loro felicità per ripartire con ricordi indimenticabili.

Il **Centro del Suono** a Cavan propone un'immersione ludica nell'universo delle vibrazioni e della musica, con strumenti giganti e laboratori interattivi. **Vivons Perchés** invita all'avventura con i suoi percorsi tra gli alberi per tutte le età, nel cuore di un bosco a Pleumeur-Bodou. Nascosto nelle grotte di rocce rosa, **l'Acquario marino di Trégastel** incanta con i suoi diversi universi: dalla scoperta della fauna locale all'assimilazione del fenomeno delle maree. **La Combe aux Ânes**, a Lanvellec, offre passeggiate con asini e attività pedagogiche in un contesto bucolico, ideale per i bambini piccoli.



# COSA FARE QUANDO PIOVE?

Anche in caso di pioggia, la Costa di Granito Rosa offre una moltitudine di attività per divertirsi e meravigliarsi al riparo dalle intemperie.

## Il Planetario della Bretagna

A Pleumeur-Bodou, imbarcatevi per un viaggio interstellare! Proiezioni immersive ed educative vi svelano i segreti dell'universo.



## La Città delle Telecomunicazioni

A Pleumeur-Bodou, immergetevi nell'universo delle telecomunicazioni all'interno di questo museo interattivo. Scoprite il famoso Radôme e partecipate a esperienze ludiche per sapere tutto sulle tecnologie che ci connettono.

## Il Forum di Trégastel

Una piscina di acqua di mare riscaldata con una vista impareggiabile sulla spiaggia di Coz Pors.



## Le SPA e Thalasso

Venite a godervi un momento di relax e evasione in un ambiente rilassante e raffinato e lasciatevi coccolare da professionisti esperti.

## I laboratori d'arte

Partecipate a laboratori di ceramica, pittura o cucina proposti da artigiani locali. Un modo creativo per scoprire il know-how bretonne.





**Collezione di 3 carte**  
per circuiti escursionistici  
sulla Costa di Granito Rosa.  
In vendita sul sito internet e  
presso gli uffici turistici.

## Scoprite i nostri opuscoli escursionistici: "Ici ça marche",

Raccolta di 15 camminate  
o 18 percorsi ciclistici per scoprire  
il territorio tra terra e mare.  
In vendita sul sito internet  
e presso gli uffici turistici.



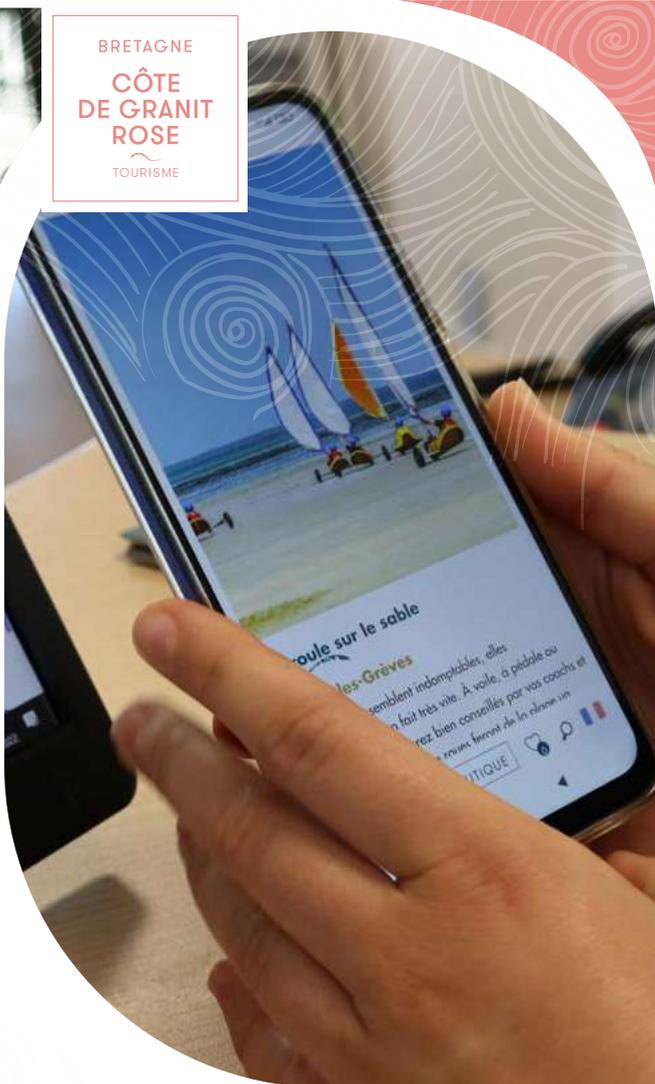
## NEGOZIO

**Che stiate preparando il vostro soggiorno  
o cerciate di prolungare la magia delle  
vostre vacanze, il nostro negozio vi  
riserva una selezione unica.**

Qui, ogni prodotto racconta una storia, quella di un know-how francese, e spesso bretone, messo in onore. Scoprite creazioni autentiche, pensate e realizzate dagli artigiani e produttori che fanno la ricchezza del nostro magnifico territorio. Immergetevi nell'anima della Costa di Granito Rosa e ripartite con molto più di un semplice souvenir: un vero pezzo di Bretagna.



BRETAGNE  
CÔTE  
DE GRANIT  
ROSE  
TOURISME



## RoadBook

### Venite a trovarci,

prepariamo insieme il carnet di viaggio personalizzato. Un programma completo adattato ai vostri desideri e disponibile sul vostro telefono.



## Biglietteria

**In famiglia o tra amici, siete alla ricerca di attività di svago, escursioni in mare, scoperte e visite?**

Recatevi nei nostri uffici informazioni turistiche o sul nostro sito internet.